

32003D0721

L 260/21

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

11.10.2003

DECIZIA COMISIEI
din 29 septembrie 2003
de modificare a Directivei 92/118/CEE a Consiliului privind condițiile aplicabile colagenului destinat
consumului uman și de abrogare a Deciziei 2003/42/CE

[notificată cu numărul C(2003) 3393]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2003/721/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 92/118/CEE a Consiliului din 17 decembrie 1992 de stabilire a condițiilor de sănătate publică și animală care reglementează schimburile și importurile în Comunitate de produse care nu intră sub incidența condițiilor menționate, stabilite de normele comunitare speciale prevăzute de anexa A capitolul 1 la Directiva 89/662/CEE și, în ceea ce privește agenții patogeni, la Directiva 90/425/CEE ⁽¹⁾, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia 2003/42/CE a Comisiei ⁽²⁾, în special articolul 15 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Este necesar să se adopte dispoziții specifice de sănătate publică aplicabile preparării colagenului destinat consumului uman. Sub rezerva ca aceste condiții să fie aceleași atât pentru colagenul destinat consumului uman, cât și pentru colagenul care nu este destinat consumului uman, și condițiile de igienă să fie aceleași, ar trebui să existe posibilitatea de a produce și/sau depozita cele două tipuri de colagen în aceeași unitate.
- (2) Este necesară stabilirea condițiilor în ceea ce privește autorizarea și înregistrarea, inspecția și igiena pe care trebuie să le îndeplinească unitățile care prepară colagen. La prepararea colagenului se aplică anumite condiții de sănătate menționate de Directiva 77/99/CEE a Consiliului din 21 decembrie 1976 privind problemele de sănătate animală în materie de producție și de introducere pe piață a produselor din carne și a altor produse de origine animală ⁽³⁾, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Regulamentul (CE)

nr. 807/2003 ⁽⁴⁾, precum și de Directiva 93/43/CEE a Consiliului din 14 iunie 1993 privind igiena produselor alimentare ⁽⁵⁾.

- (3) Articolul 2.3.13.7 din Codul internațional de sănătate (2001) publicat de Oficiul Internațional de Epizootii, privind encefalopatia spongiformă bovină (ESB), arată că, în cazul în care gelatina și colagenul se prepară exclusiv din piei, administrațiile veterinare trebuie să autorizeze fără restricții importul și tranzitul acestor mărfuri pe teritoriul lor, oricare ar fi statutul țărilor exportatoare.
- (4) În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 999/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 mai 2001 de stabilire a unor reglementări pentru prevenirea, controlul și eradicarea anumitor forme transmisibile de encefalopatie spongiformă ⁽⁶⁾, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1234/2003 al Comisiei ⁽⁷⁾, pieile în înțelesul Directivei 92/118/CEE, provenind de la rumegătoare sănătoase și colagenul derivat din aceste piei nu fac obiectul restricției la introducerea pe piață.
- (5) Comitetul științific director adoptă, la 10 și 11 mai 2001, un aviz privind siguranța colagenului, care examinează problema siguranței, referitor la formele transmisibile de encefalopatie spongiformă (denumite în continuare „EST”), a colagenului produs pe bază de piele de rumegătoare.
- (6) Materiile prime utilizate pentru producția de colagen constau în principal în țesuturi conjunctive (piele și tendoane) bovine, în piele de vițel, în piele de oaie și în piele de porc. Pentru garantarea siguranței materiei prime, aceasta trebuie să provină de la animale declarate adecvate consumului uman la încheierea inspecțiilor *anteși post mortem*. De asemenea, materia primă trebuie să fie colectată, transportată, depozitată și manipulată în condiții cât mai bune de igienă.

⁽¹⁾ JO L 62, 15.3.1993, p. 49.

⁽²⁾ JO L 13, 18.1.2003, p. 24.

⁽³⁾ JO L 26, 31.1.1977, p. 85.

⁽⁴⁾ JO L 122, 16.5.2003, p. 36.

⁽⁵⁾ JO L 175, 19.7.1993, p. 1.

⁽⁶⁾ JO L 147, 31.5.2001, p. 1.

⁽⁷⁾ JO L 173, 11.7.2003, p. 6.

- (7) Pentru garantarea trasabilității materiei prime, centrele de colectare și tăbăcirile care furnizează materia primă trebuie autorizate și înregistrate. Este, de asemenea, necesar ca un document comercial tip să însoțească materia primă în timpul transportului și în momentul livrării în centrele de colectare, tăbăcirii și întreprinderile de prelucrare a collagenului.
- (8) Este necesar să se modifice documentul comercial actual pentru materia primă destinată producției de gelatină pentru consumul uman, astfel încât să se ia în considerare elementele proprii procedurilor de control în vigoare în anumite state membre.
- (9) Standardele care se aplică produselor finite trebuie să fie stabilite astfel încât să garanteze că produsele nu sunt contaminate cu substanțe sau microorganisme care prezintă un risc pentru sănătatea consumatorului. În așteptarea unei evaluări științifice a acestor standarde, este necesar să se includă, cu titlu provizoriu, standardele general acceptate în materie de contaminare. Este, de asemenea, necesar să se stabilească cerințele în ceea ce privește ambalarea, depozitarea și transportul produselor finite.
- (10) Este necesară stabilirea de norme sanitare specifice pentru importul de collagen și de materii prime destinate producției de collagen pentru consumul uman. Trebuie stabilite modelele pentru certificatele de sănătate animală care însoțesc, la import, collagenul și materiile prime destinate producției de collagen pentru consumul uman. De asemenea, Comisia trebuie să recunoască condițiile care oferă garanții echivalente, pe baza unei propuneri prezentate de o țară terță.
- (11) Adoptarea de norme specifice aplicabile producției de collagen nu trebuie să afecteze adoptarea de norme privind prevenirea EST și combaterea acestor boli.
- (12) Prin urmare, Directiva 92/118/CEE ar trebui modificată în consecință.
- (13) Decizia 2003/42/CE a modificat Directiva 92/118/CEE, cu efect de la 30 septembrie 2003, în ceea ce privește condițiile specifice de sănătate aplicabile collagenului destinat consumului uman și cerințele în materie de certificare aplicabile collagenului și materiilor prime din producția de collagen destinate expedierii către Comunitatea Europeană pentru consumul uman.
- (14) Comunitatea importă din țări terțe materii prime și collagen, inclusiv collagen care îndeplinește anumite cerințe tehnice și care nu este disponibil în Comunitate.
- (15) Regatul Unit a cerut o amânare a aplicării noilor condiții specifice de sănătate, pentru a putea ține seama de producătorii săi dependenți de importurile provenind din țări terțe.
- (16) Negocierile destinate identificării unei soluții la problemele legate de importurile de collagen, prin autorizarea continuării importurilor, în perfectă conformitate cu noile condiții specifice de sănătate, se pot considera încheiate.
- (17) Trebuie să se prevadă termenul necesar încheierii etapelor administrative ale acestor negocieri, însă acest termen trebuie să fie cât mai scurt.
- (18) S-a relevat o greșeală în anexa la Decizia 2003/42/CE, în sensul că modelul de document comercial pentru materiile prime destinate producției de collagen prevede aplicarea unei ștampile a medicului veterinar oficial. Această greșeală trebuie corectată.
- (19) Pentru mai multă claritate, este necesar să se abroge Decizia 2003/42/CE și să fie înlocuită cu prezenta decizie.
- (20) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Anexa II la Directiva 92/118/CEE se modifică în conformitate cu anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Articolul 1 al prezentei decizii se aplică de la 31 decembrie 2003.

Nu este aplicabil collagenul destinat consumului uman care a fost produs sau importat înainte de această dată.

Articolul 3

Decizia 2003/42/CE se abrogă cu efect imediat.

Articolul 4

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 29 septembrie 2003.

Pentru Comisie

David BYRNE

Membru al Comisiei

ANEXĂ

Capitolul 4 din anexa II la Directiva 92/118/CEE se modifică după cum urmează:

1. Rubrica „Secțiunea A” se inserează înaintea titlului.
2. La partea VIII punctul II, sub rubricile „Altă unitate de fabricare a produselor animale”, „Centre de colectare” și „Tăbăcărie”, al doilea rând se înlocuiește cu următorul text: „Număr de înregistrare”.
3. Se adaugă următoarea secțiune B:

„SECȚIUNEA B**CONDIȚII DE SĂNĂTATE SPECIFICE PENTRU PREPARAREA COLAGENULUI DESTINAT CONSUMULUI UMAN****I. Generalități**

1. Prezenta secțiune stabilește condițiile de sănătate aplicabile introducerii pe piață și importurilor de colagen destinat consumului uman.
2. În sensul prezentei secțiuni, se aplică definițiile termenilor «piei» și «tăbăcire» din secțiunea A.
Se aplică, de asemenea, următoarele definiții:
 - (a) «colagen» produs pe bază de proteine obținut din piei și tendoane de animale, precum și din oase de porc și de pasăre și din oase de pește, fabricate prin metoda expusă la partea V;
 - (b) «colagen destinat consumului uman» colagen destinat să fie consumat sub formă de produs alimentar sau să intre în compoziția unui produs alimentar sau a unui produs destinat consumului uman sau să ambaleze un asemenea produs.
3. Colagenul destinat consumului uman trebuie să îndeplinească condițiile enunțate la părțile II-X.

II. Unități care produc colagen

Colagenul destinat consumului uman trebuie să provină din unități care îndeplinesc condițiile definite la secțiunea A partea I.

III. Materii prime și unități care le furnizează

1. Următoarele materii prime pot fi folosite la fabricarea colagenului destinat consumului uman:
 - (a) piei de animale rumegătoare de crescătorie;
 - (b) piei, oase și intestine de porc;
 - (c) piele și oase de pasăre;
 - (d) tendoane;
 - (e) piei de vânat sălbatic;
 - (f) piei și oase de pește.
2. Se interzice utilizarea pieilor supuse operațiunilor de tăbăcire.
3. Materiile prime trebuie să îndeplinească următoarele condiții:
 - pentru materiile prime enumerate la punctul 1 literele (a)-(d), se pun în aplicare condițiile stabilite la secțiunea A partea II punctul 4;
 - pentru materia primă prevăzută la punctul 1 litera (e), se pun în aplicare condițiile stabilite la secțiunea A partea II punctul 5;
 - pentru materiile prime enumerate la punctul 1 literele (a)-(e), se pun în aplicare condițiile stabilite la secțiunea A partea II punctul 6, cu condiția ca materiile prime să nu provină din uzine de degresare a oaselor de rumegătoare;
 - pentru materia primă stabilită la punctul 1 litera (f), se pun în aplicare condițiile prevăzute la secțiunea A partea II punctul 7.

4. Centrele de colectare și tăbăcăriile care furnizează materia primă pentru producția de collagen destinat consumului uman sunt autorizate special în acest scop și înregistrate de autoritățile competente. Acestea trebuie să îndeplinească condițiile stabilite la secțiunea A partea II punctul 8.

IV. Transportul și depozitarea materiei prime

1. Transportul și depozitarea materiei prime destinate producției de collagen se efectuează în conformitate cu secțiunea A partea III.
2. În timpul transportului și în momentul livrării în centrele de colectare, în tăbăcării și în unitățile de prelucrare a collagenului, materiile prime trebuie să fie însoțite de un document comercial în conformitate cu modelul prevăzut la partea IX a prezentei secțiuni.

V. Fabricarea collagenului

1. Collagenul se fabrică după un procedeu în măsură să garanteze că materia primă se supune unui tratament care cuprinde spălarea, adaptarea PH-ului cu un acid sau alcali, urmată de una sau mai multe clătiri, de filtrare și de extruziune sau după un procedeu echivalent autorizat de Comisie, după consultarea comitetului științific competent.
2. După ce a fost supus procedurii prevăzută la punctul 1, collagenul poate trece printr-un procedeu de uscare.
3. Collagenul nedestinat consumului uman nu poate fi produs și depozitat în aceeași unitate cu collagenul destinat consumului uman decât în situația în care condițiile de producție și de depozitare sunt absolut identice cu cele menționate de prezenta secțiune.
4. Se interzice utilizarea altor agenți de conservare decât cei autorizați de legislația comunitară.

VI. Produse finite

Se pun în aplicare măsuri potrivite, cuprinzând teste, pentru a garanta că fiecare lot de producție de collagen respectă criteriile microbiologice și criteriile în materie de reziduuri enunțate la secțiunea A partea V. Cu toate acestea, în măsura în care fabricarea produselor dorite (intestine pe bază de collagen, de exemplu) o impune, nu se va aplica nici un conținut maxim de apă și cenușă.

VII. Ambalare, depozitare și transport

1. Collagenul destinat consumului uman trebuie să fie ambalat, depozitat și transportat în condiții de igienă bune și în special să îndeplinească condițiile menționate la secțiunea A partea VI punctul 1.
2. Ambalajele conținând collagen trebuie să poarte o marcă de identificare care să furnizeze indicațiile enumerate la secțiunea A partea VI punctul 2 prima liniuță și să cuprindă mențiunea «Collagen adecvat consumului uman», precum și data preparării și numărul lotului.
3. În timpul transportului, collagenul trebuie să fie însoțit de un document comercial în conformitate cu articolul 3 A alineatul (9) litera (a) din Directiva 77/99/CEE, care trebuie să cuprindă mențiunea «Collagen propriu consumului uman», precum și data preparării și numărul lotului.

VIII. Importul din țări terțe de collagen și de materii prime destinate producției de collagen pentru consumul uman

1. Statele membre nu autorizează importul în Comunitate de collagen destinat consumului uman decât în cazul în care acesta:
 - (a) provine din țări terțe enumerate la partea XIII a anexei la Decizia 94/278/CE a Comisiei ⁽¹⁾;
 - (b) provine din unități care îndeplinesc condițiile stabilite la partea II a prezentei secțiuni;

⁽¹⁾ JO L 120, 11.5.1994, p. 44.

- (c) a fost produs pe bază de materii prime care îndeplinesc cerințele prevăzute la părțile III și IV ale prezentei secțiuni;
 - (d) a fost fabricat în conformitate cu condițiile enunțate la partea V a prezentei secțiuni;
 - (e) satisface criteriile stabilite la partea VI și condițiile de ambalare, depozitare și transport definite la partea VII punctul 1 al prezentei secțiuni;
 - (f) poartă pe ambalaj o marcă de identificare care furnizează indicațiile precizate la secțiunea A partea VII punctul A liniuța a șasea;
 - (g) este însoțit de un certificat de sănătate animală în conformitate cu modelul stabilit în partea X litera (a) a prezentei secțiuni.
2. Statele membre nu autorizează importul în Comunitate a nici unei materii prime enumerate la partea III punctul 1 din prezenta secțiune, în scopul producerii de collagen destinat consumului uman, decât în cazul în care:
- (a) aceasta provine din țări terțe enumerate, după caz, de Decizia 79/542/CEE a Consiliului ⁽¹⁾, de Decizia 94/85/CE a Comisiei ⁽²⁾, de Decizia 94/86/CE a Comisiei ⁽³⁾ sau de Decizia 97/296/CE a Comisiei ⁽⁴⁾ și
 - (b) un certificat de sănătate animală în conformitate cu modelul stabilit în partea X litera (b) a prezentei decizii însoțește fiecare lot de materie primă.
3. Certificatele de sănătate prevăzute la punctele 1 litera (g) și 2 litera (b) trebuie să cuprindă o singură foaie și să fie completate în cel puțin o limbă oficială a statului membru prin care lotul pătrunde pentru prima dată în Comunitate și cel puțin o limbă oficială a statului membru de destinație.
4. Comisia poate recunoaște, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 18, că măsurile sanitare aplicate de o țară terță producției de collagen destinat consumului uman oferă garanții echivalente cu cele existente pentru introducerea pe piață în Comunitate, în cazul în care țara terță respectivă furnizează dovezi obiective în acest sens. Atunci când Comisia recunoaște o asemenea echivalență, ea stabilește, în conformitate cu aceeași proceduri, condițiile care reglementează importul de collagen destinat consumului uman.

⁽¹⁾ JO L 146, 14.6.1979, p. 15.

⁽²⁾ JO L 44, 17.2.1994, p. 31.

⁽³⁾ JO L 44, 17.2.1994, p. 33.

⁽⁴⁾ JO L 122, 14.5.1997, p. 21.

IX. Model de document comercial
pentru materia primă destinată producției de colagen pentru consumul uman

Numărul documentului comercial:

1. Identificarea materiei prime

Natura (de exemplu, piei):

Specia animală (de exemplu, bovine, porcine):

Greutate netă (kg):

Marcă de identificare (palet sau container):

2. Originea materiei prime

— *Abator*

Adresa unității:

.....

Număr de autorizare/de înregistrare veterinară:

— *Atelier de tranșare*

Adresa unității:

.....

Număr de autorizare/de înregistrare veterinară:

— *Fabrica de produse pe bază de carne*

Adresa unității:

.....

Număr de autorizare/de înregistrare veterinară:

— *Altă fabrică de produse de origine animală*

Adresa unității:

.....

Număr de înregistrare:

— *Unitate de prelucrare a cărnii de vânat sălbatic*

Adresa unității:

.....

Număr de autorizare veterinară:

— *Fabrica de produse pescărești*

Adresa unității:

.....

Număr de autorizare/de înregistrare veterinară:

— Centre de colectare

Adresa unității:

.....

Număr de înregistrare:

.....

— Tăbăcărie

Adresa unității:

.....

Număr de înregistrare:

— Magazin de vânzare cu amănuntul

Adresa:

.....

— Instalații din vecinătatea punctelor de vânzare, unde se tranșează și se depozitează carnea și carnea de pasăre, exclusiv pentru aprovizionarea directă a consumatorului final

Adresa:

3. Destinația materiei prime

Numele centrului de colectare al tăbăcăriei/al fabricii de colagen ⁽¹⁾, în care se expediază materia primă:

.....

Adresa:

.....

4. Declarație

Subsemnatul, medic veterinar oficial, declar că am citit și înțeles dispozițiile capitolului 4 secțiunea B părțile III și IV din anexa II la Directiva 92/118/CEE și

- că pieile de animale rumegătoare de crescătorie/pieile, oasele și intestinale de porc/pieile și oasele de pasăre/tendoanele descrise anterior provin de la animale care au fost sacrificate într-un abator și ale căror carcase au fost considerate adecvate consumului uman la încheierea inspecțiilor ante și post mortem și/sau ⁽¹⁾
- că pieile de vânat sălbatic descrise anterior provin de la animale care au fost sacrificate și ale căror carcase au fost considerate adecvate consumului uman, la încheierea inspecțiilor prevăzute la articolul 3 al Directivei 92/45/CEE a Consiliului (JO L 268, 14.9.1992, p. 35) și/sau ⁽¹⁾
- că pielea și oasele de pește descrise anterior provin de la fabricile de produse pescărești destinate consumului uman, autorizate sau înregistrate în conformitate cu dispozițiile Directivei 91/493/CEE a Consiliului (JO L 268, 24.9.1991, p. 15) ⁽¹⁾.

Întocmit la la

(loc)

(dată)

.....

(Semnătura proprietarului fabricii sau a reprezentanților săi) ⁽²⁾

.....

(Numele cu majuscule)

⁽¹⁾ A se șterge acolo unde nu este aplicabil.

⁽²⁾ Semnătura trebuie să aibă o culoare diferită de cea a textului tipărit.

X (a) Model de certificat de sănătate animală
privind colagenul pentru consumul uman destinat Comunității Europene

Notă adresată importatorului: prezentul certificat este destinat exclusiv scopurilor veterinare și trebuie să însoțească lotul respectiv până la punctul de control la frontieră.

Numărul de referință al certificatului de sănătate animală:

Țara de destinație:

Țara exportatoare:

Ministerul responsabil:

Serviciul de certificare:

1. Identificarea colagenului

Tip de produse:

Specia animală și natura materiilor prime utilizate (de exemplu, piei de bovine):

.....

Data de fabricație:

Tip de ambalaj:

Număr de unități de ambalare:

Durata de păstrare garantată:

Greutate netă (kg):

Adresa/adresele și numărul/numerele de înregistrare a unității/ale unităților de producție autorizate și înregistrate:

.....

2. Destinația colagenului

Colagenul este expediat de la:

(loc de încărcare)

la:

(para și locul de destinație)

cu următorul mijloc de transport ⁽¹⁾:

Numele și adresa expeditorului:

.....

Numele și adresa destinatarului:

.....

⁽¹⁾ A se indica numele sau numărul de înmatriculare (pentru vagoane de cale ferată și camioane), numărul zborului (pentru avioane) sau numele (pentru vapoare). Informația trebuie reactualizată în caz de descărcare și reîncărcare.

3. Atestare sanitară

Subsemnatul, medic veterinar oficial, declar că luat la cunoștință dispozițiile capitolului 4 secțiunea B din anexa II la Directiva 92/118/CEE și certific că colagenul descris anterior:

- provine din unități care îndeplinesc condițiile prevăzute la partea II a secțiunii respective;
- a fost produs pe bază de materii prime conforme cu condițiile enunțate la părțile III și IV ale secțiunii respective;
- a fost fabricat în conformitate cu condițiile enunțate la partea V a secțiunii respective;
- îndeplinește condițiile enunțate la partea VI și la partea VII punctul 1 ale secțiunii respective.

Întocmit la la
(loc) (dată)

.....
(Semnătura medicului veterinar oficial) ⁽²⁾

.....
(Numele cu majuscule)



⁽²⁾ Semnătura și ștampila trebuie să aibă o culoare diferită de cea a textului tipărit.

X (b) Model de certificat de sănătate animală

privind materia primă pentru producția de colagen pentru consumul uman, destinată Comunității Europene

Notă adresată importatorului: prezentul certificat este destinat exclusiv scopurilor veterinare și trebuie să însoțească lotul respectiv până la punctul de control la frontieră.

Numărul de referință al certificatului de sănătate animală:

Țara de destinație:

Țara exportatoare:

Ministerul responsabil:

Serviciul de certificare:

1. Identificarea materiei prime

Specia animală și natura (de exemplu, piei de bovine, piei de porc):

Data de producție:

Tip de ambalaj:

Număr de unități de ambalare:

Durata de păstrare garantată:

Greutate netă (kg):

2. Originea materiei prime

Adresa/adresele și numărul/numerele de înregistrare a unității/ale unităților de producție autorizate și înregistrate:

.....

3. Destinația materiei prime

Materia primă se expediază de la:
(loc de încărcare)

la:
(țara și locul de destinație)

cu următorul mijloc de transport ⁽¹⁾:

Numele și adresa expeditorului:

.....

Numele și adresa destinatarului:

.....

⁽¹⁾ A se indica numele sau numărul de înmatriculare (pentru vagoane de cale ferată și camioane), numărul zborului (pentru avioane) sau numele (pentru vapoare). Informația trebuie reactualizată în caz de descărcare și reîncărcare.

3. Atestare sanitară

Subsemnatul, medic veterinar oficial, declar că am luat la cunoștință dispozițiile capitolului 4 secțiunea B din anexa II la Directiva 92/118/CEE și certific că materia primă descrisă anterior este conformă cu cerințele părții III a secțiunii respective, în special:

- că pieile de animale rumegătoare de crescătorie/pieile, oasele și intestinele de porc/pieile și oasele de pasăre/tendoanele descrise anterior provin de la animale care au fost sacrificate într-un abator și ale căror carcase sunt considerate adecvate consumului uman la încheierea inspecțiilor ante și post mortem și/sau ⁽²⁾
- că pieile de vânat sălbatic descrise anterior provin de la animale care au fost sacrificate și ale căror carcase sunt considerate adecvate consumului uman la încheierea inspecțiilor prevăzute la articolul 3 al Directivei 92/45/CEE și/sau ⁽²⁾
- că pieile și oasele de pește descrise anterior provin din fabrici de produse pescărești destinate consumului uman și autorizate pentru export ⁽²⁾.

Întocmit la la
(loc) (dată)

.....
(Semnătura medicului veterinar oficial) ⁽³⁾

.....
(Numele cu majuscule)



⁽²⁾ A se șterge acolo unde nu este aplicabil.

⁽³⁾ Semnătura și ștampila trebuie să aibă o culoare diferită de cea a textului tipărit.